

Bedienungsanleitung

(de)

Profi-Anrufbeantworter  
mit Rufnummernanzeige und  
sehr guter Aufzeichnungsqualität

**tiptel 309**



**tiptel**



# Inhalt

<b>Inhalt</b> .....	<b>3</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>5</b>
<b>Bedienungselemente</b> .....	<b>6</b>
<b>Tastenbelegung</b> .....	<b>7</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
Lieferumfang.....	9
Aufstellen .....	9
Anschließen .....	9
<b>Einstellungen</b> .....	<b>12</b>
Einstellmenü.....	12
Einstellmöglichkeiten (Funktionen) .....	13
<b>Ansagen</b> .....	<b>15</b>
Allgemeines.....	15
Ansagebeispiele.....	15
Ansagen aufsprechen .....	16
Kontrolle der Ansagen .....	17
Ansagen löschen.....	17
<b>Ein- und Ausschalten</b> .....	<b>18</b>
<b>Wiedergabe und Löschen der Aufzeichnungen</b> .....	<b>20</b>
Wiedergabe neuer Aufzeichnungen .....	20
Wiedergabe aller Aufzeichnungen.....	20
Wiedergabe bestimmter Aufzeichnungen .....	21
Wiederholung .....	21
Unterbrechen der Wiedergabe .....	21
Suchen (Skip).....	22
Löschen einzelner Aufzeichnungen.....	22
Löschen aller Aufzeichnungen.....	22
Personal-Info (Diktat) .....	23
<b>Anrufliste</b> .....	<b>24</b>
Allgemeines.....	24
Anrufliste durchsuchen .....	24
<b>Messagefunktion</b> .....	<b>25</b>
<b>Fernbedienung</b> .....	<b>26</b>
Durchführen der Fernbedienung .....	26

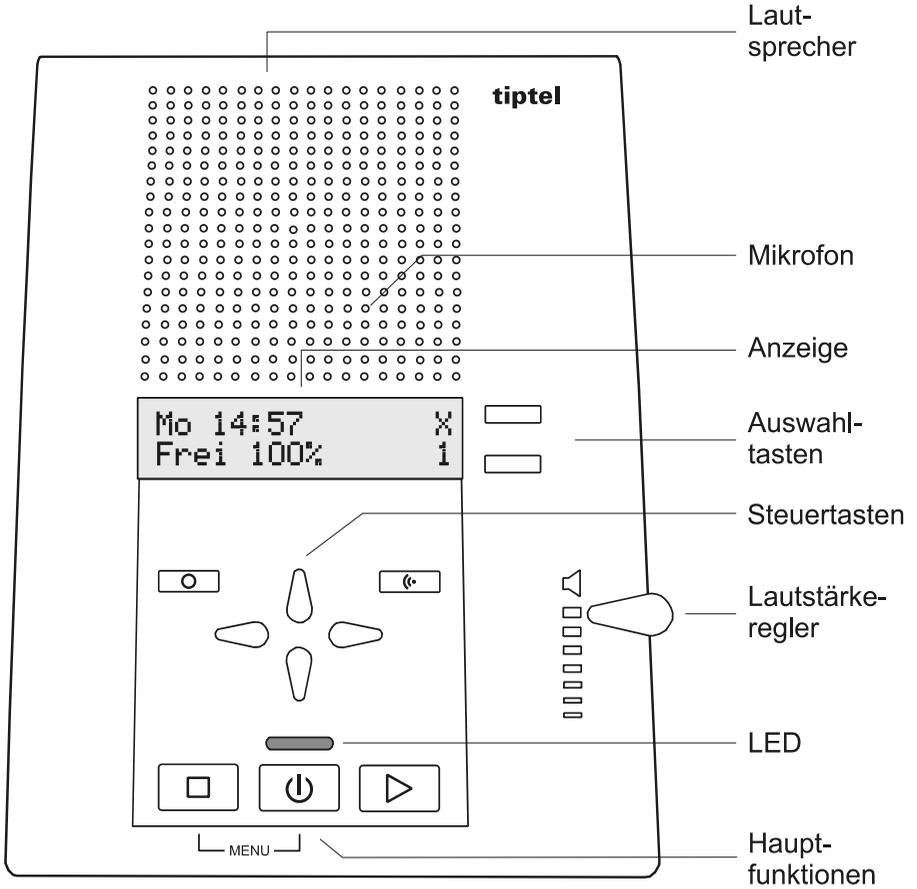
Funktionen der Fernbedienung .....	27
Ferneinschalten des Gerätes .....	29
<b>Anhang .....</b>	<b>30</b>
Service .....	30
Gewährleistung .....	31
CE-Zeichen .....	33
Umweltverträglichkeit .....	33
Hilfe bei Problemen .....	33
Auslieferungszustand .....	35
Technische Daten .....	36
<b>Stichwortverzeichnis .....</b>	<b>37</b>

## Sicherheitshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des tiptel 309 unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schließen Sie die Anschlusskabel nur an den dafür vorgesehenen Dosen an.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher. Angeschlossene Kabel dürfen nicht übermäßig mechanisch beansprucht werden.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von elektrischen Störquellen auf.
- Schließen Sie nur Zubehör an, das für dieses Gerät zugelassen ist.
- Das Gerät niemals selbst öffnen. Die Steckkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen berühren.
- Reinigen Sie den tiptel 309 nur mit einem weichen, feuchten Tuch. Keine Chemikalien oder Scheuermittel verwenden.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Nur das original Steckernetzteil und das original Telefonanschlusskabel verwenden.
- Die verwendete Steckdose muss sich in der Nähe dieses Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.

# Bedienungselemente



# Tastenbelegung



**Wiedergabe:** Startet die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen. Ermöglicht, während der Wiedergabe gedrückt, die Wiederholung der letzten 3 gehörten Sekunden.



**Wiedergabe 2 Sek. gedrückt:** Startet die Wiedergabe aller Aufzeichnungen. Die Wiedergabe beginnt bei der ältesten und endet bei der neuesten Aufzeichnung.



**Stopp:** Beendet eine laufende Funktion, dient zum Abschließen von Einstellungen.



**Ein/Aus:** Schaltet die Funktionen des Anrufbeantworters ein oder aus.



**Ansage:** Kurz gedrückt, startet die Wiedergabe der aktuellen Ansage. Drücken und halten startet die Aufnahme der aktuell eingestellten Ansage.



**Aufnahme:** Startet die Aufnahme einer Personal-Info (Diktat).



**Steuertaste (aufwärts):** Öffnet die Aufzeichnungsliste, dient zur Navigation und Einstellung im Einstellmenü.



**Steuertasten (abwärts):** Öffnet die Anrufliste, dient zur Navigation und Einstellung im Einstellmenü



**Steuertaste (links):** Bewegt die Schreibmarke nach links. Wiederholt, während der Wiedergabe gedrückt, die aktuelle Aufzeichnung. Springt zur vorherigen Aufzeichnung wenn zweimal kurz hintereinander gedrückt.



**Steuertaste (rechts):** Bewegt die Schreibmarke nach rechts. Springt während der Wiedergabe gedrückt, zur nächsten Aufzeichnung.



**Auswahl taste:** Zum Auswählen von Eingabefeldern und Funktionen, die in der Anzeige neben der entsprechenden Taste erscheinen.

---



und



**Stopp** und **Ein/Aus** gleichzeitig gedrückt: Öffnet das Einstellmenü.

---

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang

---

In der Verpackung Ihres tiptel 309 sind enthalten:

- tiptel 309
- Anschlusskabel
- Adapter (nicht in allen Ländern)
- Steckernetzteil 5V / 1A / DC
- Bedienungsanleitung

## Aufstellen

---

Ihr tiptel 309 wurde für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Lösungsmittel in Möbellacken, Pflegeöle und Lackpflegemittel können die Gerätefüße anlösen. Die so veränderten Gerätefüße können dann Spuren auf den Möbeln hinterlassen.

Verwenden Sie daher, besonders bei neuen oder frisch behandelten Möbeln, eine rutschfeste Unterlage.

## Anschließen

---

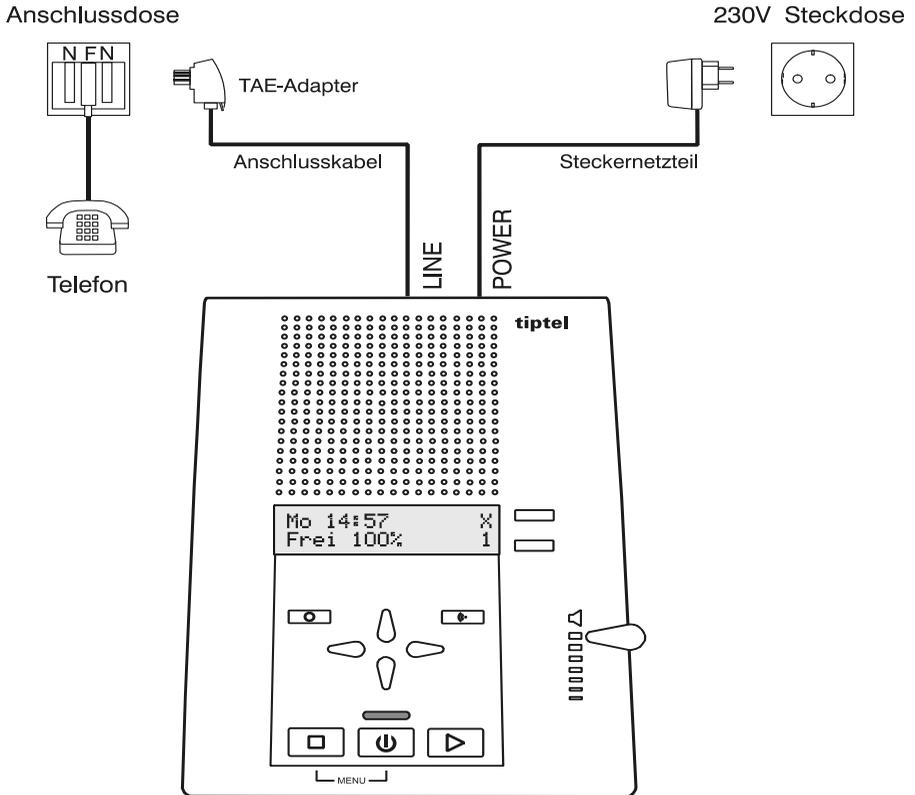
Bevor Sie Ihr tiptel 309 in Betrieb nehmen können, müssen Sie alle notwendigen Kabel anbringen. Das Gerät bietet hierzu zwei verschiedene Anschlussmöglichkeiten, je nachdem ob Sie eine Anschlussdose mit mehreren oder nur einem Steckplatz vorfinden.

-  Nach dem ersten Einschalten des Gerätes erscheint eine Sprachauswahl. Drücken Sie die Auswahl Taste neben der Sprache so oft, bis Ihre Sprache erscheint. Schließen Sie die Einstellung mit Stopp ab.

### **Anschlussdose mit mehreren Steckplätzen**

- 1 Vorhandenes Telefon in die Anschlussdose (Steckplatz F) stecken.

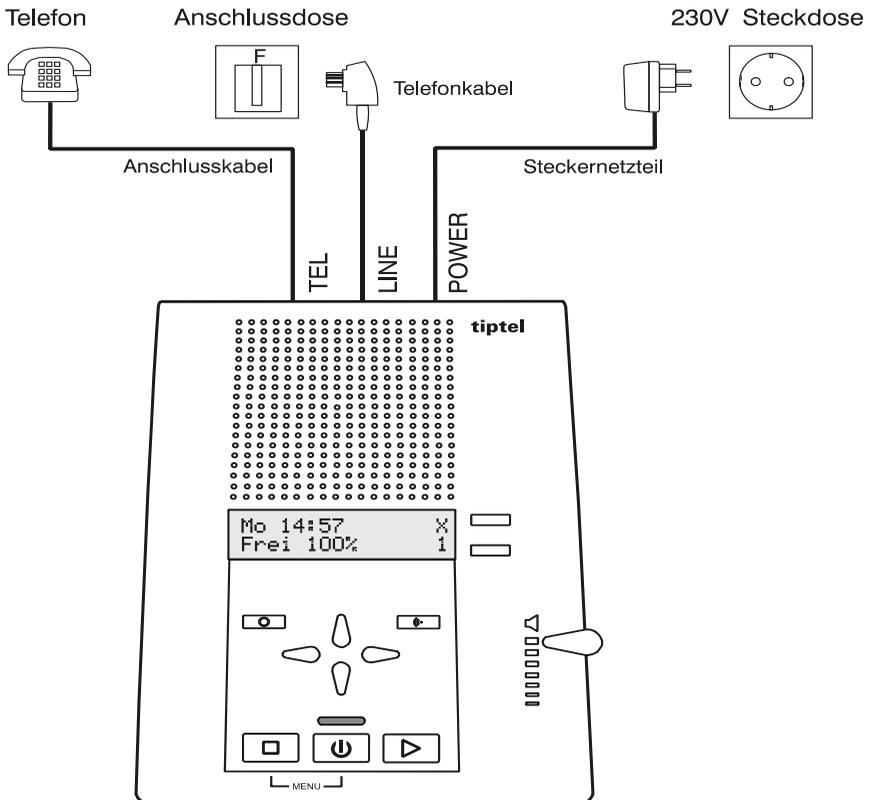
- 2 Steckernetzteil mit dem kleinen Stecker in Buchse „POWER“ einstecken und das Steckernetzteil in eine 230V-Steckdose stecken.
- 3 TAE-Adapter auf ein freies Ende des Anschlusskabels stecken.
- 4 Das zweite freie Ende des Anschlusskabels in Buchse „LINE“ und den TAE-Adapter in die Anschlussdose (Steckplatz N) stecken.



- ☞ In Österreich entspricht der Steckplatz F dem Symbol ☎ und der Steckplatz N dem Symbol △. Verwenden Sie an Stelle des TAE-Adapters den beiliegenden TST-Adapter.
- ☞ In der Schweiz sollte eine T+T83 A12 Anschlussdose verwendet werden, in die das beiliegende T+T-Anschlusskabel gesteckt wird. Verwenden Sie ggf. einen Adapter A6 auf A12.

## Anschlussdose mit nur einem Steckplatz

- 1 Steckernetzteil mit dem kleinen Stecker in Buchse „POWER“ einstecken und das Steckernetzteil in eine 230V-Steckdose stecken.
- 2 Das vorhandene Telefonkabel am Telefon abziehen und den freigewordenen Stecker in Buchse „LINE“ stecken.
- 3 Das mitgelieferte Anschlusskabel mit dem einen Stecker ins Telefon und mit dem anderen in Buchse „TEL“ stecken.



- ☞ Für diese Anschlussmöglichkeit wird vorausgesetzt, dass die Anschlüsse des Telefons auf dem mittleren Anschlusspaar des Telefonkabels liegen. Dies ist der Fall wenn das Telefon die Vorschriften TBR21 oder ETSI ES 203 021 erfüllt. Falls auf Ihrer Telefondose die Kontakte Erde und Wecker benutzt werden, verwenden Sie ausschließlich ein zweiadriges Telefonkabel.

# Einstellungen

## Einstellmenü

Aufzeichnungen \*  
Sprache (D)



Stopp und Ein/Aus gleichzeitig drücken.

In der Anzeige erscheint das Einstellmenü.

und



Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) gewünschte Einstellmöglichkeit suchen.

In der Anzeige erscheinen alle Einstellpunkte.



Auswahltaste neben der Einstellung die Sie verändern möchten so oft drücken, bis die gewünschte Einstellung erscheint.

Die Anzeige zeigt die aktuelle Einstellung.

oder



Bei der Eingabe von Ziffern, Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile drücken.

Die Eingabestelle blinkt. Bei einigen Einstellpunkten wird die bisherige Einstellung gelöscht.



Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) Einstellung verändern.

Die Anzeige zählt aufwärts oder abwärts.



Bei mehrstelligen Einstellungen Eingabestelle mit den Steuertasten (links/rechts) dorthin bewegen.

Die ausgewählte Eingabestelle blinkt.

## Einstellungen



Zum Beenden der Zifferneingabe Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile nochmals drücken.

Die Eingabestelle hört auf zu blinken.



Zum Beenden der Eingabe Stopp mehrfach drücken.

In der Anzeige erscheint wieder der Ausgangszustand.

## Einstellmöglichkeiten (Funktionen)

---

- Aufzeichnungen** ..... Öffnet die Aufzeichnungsliste.
- Sprache** ..... Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch oder Niederländisch.
- Uhrzeit** ..... Hier können Sie die Uhrzeit neu einstellen.
- Datum** ..... Hier kann das Datum neu eingestellt werden (Tag, Monat, Jahr).
- Sprechende Uhr** ..... Ja oder Nein. Haben Sie „Ja“ gewählt, hören Sie am Ende jeder Aufzeichnung Datum und Uhrzeit.
- Netzuhr** ..... Ja oder Nein. Wenn Ihr Telefonnetz oder Ihre TK-Anlage die Uhrzeit überträgt, kann diese in die interne Uhr übernommen werden (das Jahr wird nicht übertragen und muss manuell gestellt werden).
- Aufnahmelänge** ..... 1 bis 5 Minuten oder endlos. Hier können Sie die Zeit begrenzen, die einem Anrufer für eine Nachricht zur Verfügung steht.
- Mithören** ..... Ja oder Nein. Stellen Sie ein, ob eine laufende Aufzeichnung mitgehört werden kann oder nicht.

- Ruftöne** ..... 1 bis 9 Ruftöne. Die Anzahl Ruftöne (Klingelzeichen) bis zur Beantwortung von Anrufen kann hier eingestellt werden.
- Fernabfragecode** ..... Der Fernabfragecode ist eine 1- bis 4-stellige Zahl von 0 bis 9999. Mit dem Code „ - “ wird die Fernabfrage ausgeschaltet.
- Fernvorabfrage** ..... Ja oder Nein. Haben Sie „Ja“ gewählt und es sind neue Aufzeichnungen vorhanden, beantwortet Ihr tiptel 309 einen Anruf nach einem Rufton (unabhängig von der eingestellten Anzahl der Ruftöne). Sind keine neuen Aufzeichnungen vorhanden, beantwortet das Gerät einen Anruf erst nach der unter „Ruftöne“ eingestellten Anzahl. So können Sie schon bevor die Beantwortung startet erkennen, ob neue Aufzeichnungen vorhanden sind und sich eine Fernabfrage lohnt.
- Messagecode** ..... Der Messagecode ist eine 1- bis 4-stellige Zahl von 0 bis 9999. Mit dem Code „ - “ wird die Messagefunktion ausgeschaltet.
- Kontrast**..... Der Kontrast der Anzeige lässt sich in 15 Stufen einstellen.
- Grundeinstellung** ..... Wenn Sie die Sicherheitsabfrage mit „Ja“ beantworten wird das Gerät in den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Alle Ansagen und Einstellungen gehen verloren.

# Ansagen

## Allgemeines

---

Ihr tiptel 309 verfügt über zwei individuelle Ansagen (Ansage 1 u. 2) und eine fest eingebaute interne Ansage (Ansage 3). Die Ansagen können über die untere Auswahl Taste umgeschaltet werden. Ansage 3 lässt sich nicht individuell verändern. Eine Ansage kann zwischen 2 Sekunden und 3 Minuten lang sein.

Es wird zwischen zwei Ansagearten unterschieden: Ansagen mit und ohne Aufnahmemöglichkeit. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit kann der Anrufer nach der Ansage eine Nachricht hinterlassen. Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage) wird der Anrufer nur informiert, ohne eine Nachricht hinterlassen zu können.

## Ansagebeispiele

---

### **Ansage mit Aufnahmemöglichkeit**

Guten Tag, hier ist der Anschluss von Manfred Müller aus .... Ich bin zur Zeit im Außendienst unterwegs und werde ab ca. ... Uhr wieder im Büro sein. Sie können mich zwischen ... Uhr und ... Uhr auch unter der Rufnummer ... persönlich erreichen. Oder hinterlassen Sie einfach Ihren Namen und Ihre Rufnummer. Ich rufe zurück. Bitte sprechen Sie nach dem Signalton.

### **Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage)**

Guten Tag, hier spricht Willi Lohmann, Verkaufsrepräsentant der Firma ... in .... Mein Büro ist wegen Krankheit (Betriebsferien usw.) vorübergehend geschlossen. Rufen Sie bitte meinen Vertreter Herrn ... in ... unter der Rufnummer ... an. Er wird Ihnen weiterhelfen. Danke für Ihren Anruf. Auf Wiederhören.

## Ansagen aufsprechen

Aufnahme 0:27  
Ansage 1



Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansage wählen.

Die eingestellte Ansage erscheint unten rechts in der Anzeige.



Ansage drücken und festhalten.

Warten, Sie hören einen kurzen Ton, in der Anzeige erscheint „Aufnahme...“.



Mit dem Aufsprechen beginnen (sprechen Sie aus ca. 15 cm ins Mikrofon).

Die Anzeige zeigt die Minuten und Sekunden an, die Sie bereits gesprochen haben.



Zum Unterbrechen der Aufnahme Ansage loslassen.

In der Anzeige erscheint „Mit Aufnahme“ und „Ohne Aufnahme“.

Mit Aufnahme...  
Ohne Aufnahme...



Zum Weiterführen der Aufnahme Ansage erneut drücken und halten.

Die Aufnahme geht weiter.



Zum Abbrechen der Aufnahme Stopp drücken.

Die Aufnahme wird verworfen.



Mit der Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile auswählen, ob die Ansage mit oder ohne anschließende Aufnahmemöglichkeit sein soll.

Die Aufnahme ist beendet und die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit hören Sie am Ende einen Signaltone. Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit hören Sie am Ende zwei Signaltöne.

- ☞ Besprechen Sie Ansg 2 als Ansg ohne Aufnahmefähigkeit (Nur-Ansg), so schaltet Ihr tiptel 309 bei erschöpftem Aufnahmefähigkeit automatisch auf diese Ansg um.

### Kontrolle der Ansgen

---

Wiederg. 0:14 X  
Ansg 1



Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansg wählen.

Die eingestellte Ansg erscheint unten rechts in der Anzeige.



Ansg **kurz** drücken.

Die Ansg wird wiedergegeben. In der Anzeige erscheint „Wiedergabe“, die Zeit die Sie bereits abgehört haben sowie die laufende Nummer der Ansg.

Die Lautstärke kann mit dem Lautstärkeregler eingestellt werden.

### Ansgen löschen

---



Während der Wiedergabe die Auswahltaste neben dem Löschesymbol drücken.

Die laufende Ansg wird gelöscht.

## Ein- und Ausschalten

- ☞ Achten Sie darauf, dass genügend Aufnahmespeicher zur Verfügung steht. Löschen Sie gegebenenfalls einzelne oder alle Aufzeichnungen.

Anrufe	07	X
Aufzeich.	05	1



Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansage wählen.

Die eingestellte Ansage erscheint unten rechts in der Anzeige.



Zum Einschalten: Ein/Aus drücken.

Die LED leuchtet auf. Bei einer Ansage „ohne Aufnahmemöglichkeit“ erscheinen für die Anzahl der Aufzeichnungen zwei Striche. Während der Beantwortung von Anrufen blinkt die Zahl der Anrufe. Wenn während eines Anrufes die Rufnummer des Anrufers übertragen wird, wechselt die Anzeige und die Rufnummer wird angezeigt.

Die Lautstärke kann mit dem Lautstärkereglern eingestellt werden.

Eingehende Nachrichten können mitgehört werden. Das Gespräch kann jederzeit durch Abheben des Telefonhörers auch persönlich übernommen werden. Liegen neue Nachrichten vor, blinkt die LED.



Zum Ausschalten: Ein/Aus erneut drücken.

Es werden keine weiteren Anrufe beantwortet. In der Anzeige erscheint der Grundzustand. Solange aufgezeichnete Nachrichten nicht abgehört wurden, blinkt die LED.

- ☞ Bei erschöpftem Aufnahmespeicher schaltet Ihr tiptel 309 automatisch auf Ansage 2 um, falls diese eine Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage) ist. Andernfalls schaltet sich das Gerät automatisch aus und beantwortet keine weiteren Anrufe.

## Wiedergabe und Löschen der Aufzeichnungen



▶ 07 Mo 16:25 X  
01701234567

### Wiedergabe neuer Aufzeichnungen

---



Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen beginnt. In der Anzeige erscheint die laufende Nummer der Aufzeichnung, sowie die Rufnummer des Anrufers. Am Ende einer Aufzeichnung hören Sie jeweils das Datum und die Uhrzeit des Anrufs.

Die Lautstärke kann mit dem Schieberegler eingestellt werden.

### Wiedergabe aller Aufzeichnungen

---



2s Wiedergabe für 2 Sekunden drücken.

Die Wiedergabe beginnt bei der ersten Aufzeichnung.

## Wiedergabe bestimmter Aufzeichnungen

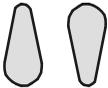


Aufzeichn. 07 X  
01701234567



Steuertaste (aufwärts) drücken.

Die Aufzeichnungsliste wird geöffnet.



Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) Aufzeichnung suchen, die wiedergegeben werden soll.



Zum Wiedergeben der ausgewählten Aufzeichnung: Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe beginnt.



Sie können die Aufzeichnungsliste auch über das Menü öffnen.

## Wiederholung



Wiedergabe während der Wiedergabe drücken.

Die letzten 3 Sekunden werden wiederholt.

## Unterbrechen der Wiedergabe



Stopp drücken.

Die Wiedergabe wird unterbrochen.



Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

## Suchen (Skip)

---



Steuertasten links/rechts während der Wiedergabe drücken.

Die momentan gehörte Aufzeichnung wird wiederholt bzw. übersprungen.

## Löschen einzelner Aufzeichnungen

---



Während der Wiedergabe Auswahltaste neben dem Löschsymboldrücken.

Die laufende Aufzeichnung wird gelöscht. Alle nachfolgenden Aufzeichnungen werden automatisch neu nummeriert und rücken um eine Stelle auf.

## Löschen aller Aufzeichnungen

---



Stopp drücken.

Die Anzeige zeigt den Grund- oder Ein-Zustand.



2s

Auswahltaste neben dem Löschsymbolfür 2 Sekunden drücken.

Alle Aufzeichnungen werden gelöscht.

## Personal-Info (Diktat)

Persönliche Informationen können über das eingebaute Mikrofon aufgezeichnet werden. Eine Aufzeichnung muss min. 2 Sekunden lang sein.



Aufnahme drücken.

Warten, Sie hören einen kurzen Ton, in der Anzeige erscheint „Aufnahme“.



Mit dem Diktieren beginnen (sprechen Sie aus ca. 15 cm ins Mikrofon).

Die Anzeige zeigt die Minuten und Sekunden an, die Sie bereits gesprochen haben.



Zum Beenden der Aufnahme Stopp drücken.

Die Aufnahme ist beendet. Die LED blinkt, um eine neue Nachricht zu signalisieren. War vorher das Gerät im Ein-Zustand, wird der Aufzeichnungszähler um eins erhöht.



Sie können Ihre Personal-Info auch im Ein-Zustand aufsprechen. Andere Personen können diese dann mit dem Fernabfragecode abrufen.

# Anrufliste

## Allgemeines

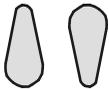
In der Anrufliste werden die letzten 30 eingegangenen Anrufe mit Wochentag und Uhrzeit gespeichert. Wenn während eines Anrufes die Telefonnummer des Anrufers übertragen wurde, wird diese noch zusätzlich angezeigt. Einzelne Einträge oder die gesamte Liste lassen sich löschen.

## Anrufliste durchsuchen

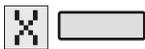


Steuertaste (abwärts) drücken.

Die Anzeige zeigt den neuesten Eintrag aus der Anrufliste.

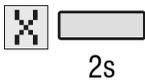


Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) kann die gesamte Liste durchsucht werden.



Zum Löschen eines Eintrags Auswahltaste neben dem Löschsymboll drücken.

Der Eintrag wird gelöscht.



Zum Löschen der gesamten Anrufliste Auswahltaste neben dem Löschsymboll für 2 Sekunden drücken.

Die gesamte Anrufliste wird gelöscht.



Zum Verlassen der Liste Stopp drücken.

In der Anzeige erscheint wieder der Ausgangszustand.

☞ Falls der Name des Anrufers angezeigt wird, können Sie mit der Auswahltaste neben dem Namen zur Rufnummer umschalten (und auch wieder zurück).

## Messagefunktion

Die Messagefunktion ermöglicht es einem Anrufer der den Messagecode kennt, auch dann eine Nachricht zu hinterlassen wenn Ihr tiptel 309 eine Nur-Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit vorspielt. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit bietet die Messagefunktion die Möglichkeit die Ansage zu überspringen.

Ihren persönlichen Messagecode können Sie wie unter „Einstellungen“ beschrieben einstellen.



tiptel 309 anrufen.

Sie hören die Ansage.



Eingabe mit der Sterntaste beginnen.

Die Ansage stoppt.



Messagecode über die Tastatur des Telefons eingeben. Haben Sie sich vertippt, Eingabe mit der Sterntaste löschen und erneut beginnen.

Das Erkennen jeder Ziffer wird mit Sprachmitteilung bestätigt.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.

Das Gerät fordert Sie zum Aufsprechen auf. Wurde ein falscher Code eingegeben, schaltet Ihr tiptel 309 sofort ab.



Nachricht hinterlassen und anschließend Hörer auflegen.



Das Telefon, von dem Sie die Messagefunktion ausführen wollen, muss auf Tonwahl (MFV) eingestellt sein.

# Fernbedienung

Sie können Ihr tiptel 309 weltweit über die Zifferntasten eines tonwahlfähigen (MFV) Telefons fernbedienen. Um die Fernbedienung durchzuführen benötigen Sie Ihren persönlichen Fernabfragecode. Den Fernabfragecode können Sie wie unter „Einstellungen“ beschrieben individuell einstellen.

## Durchführen der Fernbedienung



tiptel 309 anrufen.

Sie hören Ihre aktuelle Ansage.



Eingabe mit der Sterntaste beginnen.

Die Ansage stoppt.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben. Haben Sie sich vertippt, Eingabe mit der Sterntaste löschen und erneut beginnen.

Das Erkennen jeder Ziffer wird mit Sprachmitteilung bestätigt.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.

Wurde der richtige Code erkannt meldet sich Ihr tiptel 309 mit einer Sprachmitteilung. Bei einem falschen Code trennt das Gerät die Verbindung.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.

Sind neue Aufzeichnungen vorhanden startet die Wiedergabe automatisch.



Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.

Die laufende Funktion wird beendet.



Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.



Jeweils 180 Sekunden nach der letzten Tasteneingabe fragt Ihr tiptel 309 mit der Sprachmitteilung „Bitte quittieren“, ob Sie

noch an der Leitung sind. Diese Quittieranforderung müssen Sie durch Drücken einer beliebigen Taste (z.B. **8**) innerhalb von 8 Sekunden beantworten, sonst trennt das Gerät die Verbindung.

## Funktionen der Fernbedienung

### Funktion Wiedergabe der Aufzeichnungen

- |                     |  |   |
|---------------------|--|---|
| <b>3</b>            | <b>Wiedergabe aller Aufzeichnungen</b><br>Ziffer 3 drücken.                                | Die Wiedergabe beginnt bei der ersten Aufzeichnung.   |
| <b>2</b>            | <b>Wiedergabe neuer Aufzeichnungen</b><br>Ziffer 2 drücken.                                | Die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen beginnt.   |
| <b>5</b> ▷          | <b>Wiederholung</b><br>Ziffer 5 während der Wiedergabe drücken.                            | Die letzten 3 Sekunden werden wiederholt.   |
| <b>8</b>            | <b>Unterbrechen der Wiedergabe</b><br>Ziffer 8 drücken.                                    | Die Wiedergabe wird unterbrochen.   |
| <b>5</b>            | <b>Fortsetzen der Wiedergabe</b><br>Ziffer 5 drücken.                                      | Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, wo sie unterbrochen wurde (z.B. nach einer Quittieranforderung). |
| <b>4</b> <b>6</b> ▷ | <b>Suchen (Skip)</b><br>Ziffer 4 für zurück bzw. 6 für vor während der Wiedergabe drücken. | Die momentan gehörte Aufzeichnung wird wiederholt bzw. übersprungen.  |
| <b>7</b> ▷          | <b>Löschen der aktuellen Aufzeichnung</b><br>Ziffer 7 während der Wiedergabe drücken.      | Die aktuelle Aufzeichnung wird gelöscht.  |
| <b>* 7</b>          | <b>Löschen aller Aufzeichnungen</b><br>Ziffer * und 7 nacheinander drücken.                | Alle Aufzeichnungen werden gelöscht.  |

## Funktion Wechselsprechen

- ① **Raumüberwachung/Raumsprechen**  
Ziffer 1 drücken. Das Mikrofon schaltet sich ein, Sie hören was in der Nähe des tiptel 309 passiert.
- ① Ziffer 1 noch mal drücken. Das Gerät schaltet um auf Raumsprechen. Anwesende Personen hören Sie aus dem Lautsprecher.

## Funktion Umschaltvorgänge

- ⑦ **Wechseln der Ansagen**  
Nacheinander Ziffer 7 und gewünschte Ansage 1 ... 3 drücken. Die gewählte Ansage wird zur Kontrolle vorgespielt. Das Gerät meldet sich beim nächsten Anrufer mit dieser Ansage.

## Funktion Ändern der Ansagen

- ⑨ **Ändern der Ansagen**  
Nacheinander Ziffer 9 und gewünschte Ansage 1 ... 2 drücken. Ihr tiptel 309 fordert Sie zum Aufsprechen auf.



Ansage aufsprechen.

- ⑧ Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit: Nach dem Aufsprechen Ziffer 8 drücken. Die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Am Ende hören Sie einen Signalton.

oder

- ⑧ Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage): Nach dem Aufsprechen # drücken. Die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Am Ende hören Sie zwei Signaltöne.

## Funktion Gerät ausschalten



### Ausschalten der Gerätes

Ziffern \* und 0 nacheinander drücken.

Ihr tiptel 309 trennt die Verbindung und nimmt keine weiteren Anrufe mehr entgegen.

## Ferneinschalten des Gerätes

---



tiptel 309 anrufen.

Nach 50 Sekunden meldet sich das Gerät mit einem Signalton.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben. Eingabe mit \* beginnen und mit # übernehmen.

Die Ansage wird zur Kontrolle vorgespielt. Das Gerät ist fernbedienbar (z.B. für das Aufsprechen einer neuen Ansage). Nach dem Verlassen der Fernbedienung ist Ihr tiptel 309 eingeschaltet und nimmt Anrufe entgegen.

# Anhang

## Service

Sie haben ein modernes Produkt der Tiptel.com GmbH Business Solutions erworben, welches in Ratingen bei Düsseldorf entwickelt und hergestellt wurde. Unsere hochmoderne Fertigung sichert gleich bleibend höchste Qualität. Dies bestätigt unsere Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001.

Sollten trotzdem einmal Probleme auftreten oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser ist innerhalb der Garantiezeit Ihr Ansprechpartner. Die Tiptel.com GmbH Business Solutions hat für den technischen Support des Fachhandels eine spezielle Rufnummer eingerichtet, so dass dieser Sie qualifiziert beraten kann.

Sollte Ihnen Ihr Händler nicht weiterhelfen, können Sie sich auch direkt an die Tiptel.com GmbH Business Solutions wenden. Erste Informationen erhalten Sie auf unseren unten genannten Internetseiten. Außerdem erreichen Sie die erfahrenen Mitarbeiter unseres technischen Supports telefonisch während der angegebenen Zeiten:

<b>In Deutschland</b>
<a href="http://www.tiptel.de">www.tiptel.de</a> , <a href="http://www.tiptel.de/support/">www.tiptel.de/support/</a>
08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)
Telefon: 0900 100 - 84 78 35* Vanity Tel: 0900 100 - TIPTEL* *gebührenpflichtig
<b>In Österreich</b>
<a href="http://www.tiptel.at">www.tiptel.at</a> , <a href="mailto:service@tiptel.at">service@tiptel.at</a>
08.00 bis 12.00 Uhr (Mo-Do) 12.30 bis 17.00 Uhr (Mo-Do) 08.00 bis 15.00 Uhr (Fr)
Telefon: 02236/677 464-0 Fax: 02236/677 464-21

<b>In der Schweiz</b>
<a href="http://www.tiptel-online.ch">www.tiptel-online.ch</a> <a href="mailto:service@tiptel-online.ch">service@tiptel-online.ch</a>
08.00 bis 12.00 Uhr (Mo-Fr) 13.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Do) 13.00 bis 16.00 Uhr (Fr)
Telefon: 044 / 884 01 80 Fax: 044 / 843 13 23

Fragen zum Telefonanschluss bzw. zu Ihrem DSL-Anschluss richten Sie bitte an Ihren Netzbetreiber.

## Gewährleistung

---

Ihre Ansprechstelle für Leistungen aus Gewährleistungsverpflichtungen ist der Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Die Tiptel.com GmbH Business Solutions leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Die Gewährleistung umfasst keine Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien) und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinträchtigen.

Durch Transport entstandene Schäden sind bei dem Versandunternehmen geltend zu machen.

Hinweis zur Abwicklung:

Instandsetzungen erfolgen grundsätzlich nur im Service der Tiptel.com GmbH Business Solutions. Durch unseren 48-Stunden-

Instandsetzungsservice erhalten Sie ein Reparaturgerät oder Austauschgerät in der Regel nach 2 Arbeitstagen zuzüglich der üblichen Versandlaufzeiten zurück. Durch eine Gewährleistungsreparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Gewährleistungszeit ein. Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen oder die am Gerät befindliche Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde. Das Gerät ist mit einem Gewährleistungssiegel versehen. Bitte achten Sie darauf, dass dieses nicht beschädigt wird, da sonst Ihr Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt.

Ergänzend gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Tiptel.com GmbH Business Solutions, die für Ihren Händler Vertragsbestandteil sind. Bei einer Beanstandung ist das defekte Produkt mit einer Fehlerbeschreibung und dem Kaufbeleg einzusenden. Zur Garantieabwicklung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden das Gerät direkt an folgende Anschrift:

In Deutschland

**Tiptel.com GmbH  
Business Solutions  
Service**  
Halskestraße 1  
40880 Ratingen

In Österreich

**Tiptel GmbH  
Service**  
Ricoweg 30/B1  
2351 Wiener Neudorf

In der Schweiz

**Tiptel AG  
Service**  
Bahnstrasse 46  
8105 Regensdorf

## **CE-Zeichen**

---

Dieses Gerät ist nach den europäischen Anforderungen für den Anschluss an das analoge öffentliche Telefonnetz in allen Mitgliedsstaaten der EU zugelassen. Auf Grund technischer Unterschiede in den einzelnen Ländern kann jedoch keine unbegrenzte Garantie für den erfolgreichen Betrieb an jedem Telefonanschluss gegeben werden.

Hiermit erklärt die Tiptel.com GmbH, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die Konformität wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Weitere Details zur Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Internet-Adresse:

<http://www.tiptel.de>

## **Umweltverträglichkeit**

---

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann kein Kontakt zu gesundheitsgefährdenden Stoffen entstehen. Das Gerät enthält keine Batterien. Die in diesem Gerät verarbeiteten Kunststoffe bestehen aus teilrecyceltem Granulat. Die Verpackungen enthalten keine Kunststoffe. Es wird ausschließlich Karton und Papier aus teilrecyceltem Material verwendet.

Hat Ihr tiptel Gerät ausgedient, nimmt die Tiptel.com GmbH das Gerät kostenlos zurück. Das Gerät wird fachgerecht zerlegt und dem Recycling zugeführt.

## **Hilfe bei Problemen**

---

Bei einem Stromausfall ist das Gerät nicht funktionsfähig. Die interne Uhr bleibt stehen. Alle anderen Einstellungen bleiben jedoch erhalten, so dass bei Wiederkehr der Netzspannung der alte Zustand wieder eingestellt wird. Sie müssen ggf. lediglich die Uhr neu einstellen.

Versuchen Sie bitte zunächst anhand der nachfolgenden Tabelle die Ursache einzugrenzen und den Fehler zu beheben.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe/Empfehlung</b>
Keine Anzeige	Steckernetzteil kein Kontakt.	Alle Kabel und Steckverbindungen prüfen. Eventuell andere Steckdose ausprobieren.
Anzeige zu schwach oder zu dunkel	Kontrast verstellt.	Kontrast einstellen.
Kein Ton	Lautstärkereglер auf Null.	Lautstärke einstellen.
Ansagenummer blinkt	Keine Ansage aufgesprochen.	Ansage aufsprechen.
Keine Beantwortung	Gerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Keine Beantwortung in TK-Anlagen	Kein Rufsignal aufgeschaltet.	Programmierung der TK-Anlage überprüfen.
Brummen oder sonstige Störungen bei der Wiedergabe	Einstrahlung von z. B. Schnurlostelefone, Monitore usw.	Aufstellungsort ändern.
Keine Aufzeichnung von Nachrichten	Gerät steht auf einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage).	Ansage wechseln bzw. neu aufsprechen.
Keine Beantwortung, nachgeschaltetes Telefon ohne Funktion	Falsches Anschlusskabel, Anschlussdosen falsch verdrahtet.	Nur Originalkabel verwenden, Anschlussdosen überprüfen (evtl. Fachmann hinzuziehen).
Keine Rufnummernanzeige bei einem Anruf	Ihr Netzanbieter bzw. Ihre TK-Anlage unterstützt die Funktion nicht oder die Funktion ist nicht freigeschaltet. Der Anrufer hat die Aussendung der Rufnummer unterdrückt oder hat eine Geheimnummer. Der Anruf kommt von einem öffentlichen Fernsprecher.	Informieren Sie sich bei Ihrem Netzanbieter bzw. TK-Anlagenhersteller ob die Funktion möglich ist oder freigeschaltet werden muss.

## Auslieferungszustand

---

In der nachfolgenden Liste sehen Sie die Werkseinstellungen des tiptel 309. Diese Voreinstellungen können Sie individuell ändern. Ein Rücksetzen in den Auslieferungszustand kann jederzeit durch Aufrufen des Einstellmenüs/Grundeinstellung durchgeführt werden.

Sprache	(D)
Sprechende Uhr	Ja
Netzuhr	Nein
Aufnahmelänge	2 Min
Mithören	Ja
Anzahl der Ruftöne bis zur Beantwortung	2
Fernabfragecode	-
Fernvorabfrage	Nein
Messagecode	-
Kontrast der Anzeige (Mitte)	8
Ansage	3 (Festtext)
Ein/Aus-Zustand (Rufannahme)	Aus

## Technische Daten

<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	
tiptel 309	140 x 50 x 210 mm
Steckernetzteil	25 x 50 x 65 mm
<b>Gewicht</b>	
tiptel 309	350 g
Steckernetzteil	80 g
<b>Betriebsspannung</b>	
Steckernetzteil	100-240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme im Ruhezustand	kleiner 1 W
<b>Umgebungstemperatur</b>	0 – 40 °C
<b>Ansagen</b>	
Anzahl der Ansagen	3
Ansangelänge	2 Sek. - 3 Min.
<b>Aufzeichnungen</b>	
Aufzeichnungsverfahren	A-Law 88,2 kBit/s
Abtastfrequenz	11,025 kHz
Anzahl der Aufzeichnungen	max. 99
<b>Aufnahmekapazität gesamt</b>	ca. 40 Min.
<b>Clip</b>	
Anzeige der Rufnummer	Dualmode DTMF / FSK
<b>Anrufliste</b>	30 Einträge
<b>Datenerhalt nach Netzausfall</b>	> 10 Jahre
<b>Uhr</b>	Quarzuhr
<b>Anzeige</b>	Alphanumerisches LCD 2 x 16 Zeichen, beleuchtet

# Stichwortverzeichnis

## A

Anrufliste .....	24
Anrufliste durchsuchen .....	24
Ansage mit Aufnahme ....	15, 28
Ansage ohne Aufnahme .	15, 28
Ansagebeispiele .....	15
Ansagen aufsprechen.....	16
Ansagen löschen .....	17
Anschließen.....	9
Anschlusskabel.....	9
Anschlussmöglichkeiten .....	9
Aufnahmelänge.....	13
Aufstellen .....	5, 9
Auslieferungszustand.....	35
Ausschalten .....	18

## B

Bedienungselemente .....	6
--------------------------	---

## C

CE-Zeichen .....	33
------------------	----

## D

Datum .....	13
Durchführen der Fernbed .....	26

## E

Einschalten.....	18
Einstellmöglichkeiten .....	13

## F

Fernabfragecode .....	14, 26
Fernbedienung.....	26
Ferneinschalten.....	29
Fernlöschen .....	27
Fernvorabfrage .....	14
Funktionen der Fernbed .....	27

## G

Gewährleistung .....	31
----------------------	----

Grundeinstellung .....	14
------------------------	----

## H

Hilfe bei Problemen .....	33
---------------------------	----

## K

Kontrast .....	14
Kontrolle der Ansagen.....	17

## L

Lieferumfang.....	9
Löschen aller Aufzeichn .....	22
Löschen einzelner Aufzeichn .....	22

## M

Messagecode.....	14, 25
Messagefunktion .....	25
Mithören.....	13

## N

Netzzuhr .....	13
Nur-Ansage .....	15

## P

Personal-Info .....	23
---------------------	----

## Q

Quittieranforderung .....	27
---------------------------	----

## R

Raumüberwachung .....	28
Rufn. des Anrufers.....	18, 20
Ruftöne .....	14

## S

Service .....	30
Sicherheitshinweise .....	5
Sprache .....	13
Sprechende Uhr .....	13
Steckernetzteil .....	5, 9
Stromausfall.....	33

## Stichwortverzeichnis

Suchen (Skip)..... 22, 27

### **T**

TAE-Adapter..... 9

Tastenbelegung ..... 7

Technische Daten ..... 36

### **U**

Uhrzeit..... 13

Umweltverträglichkeit..... 33

Unterbrechen der Wiederg... 21

### **V**

Verpackung ..... 9

### **W**

Wiederg. bestimmter Aufz .... 21

Wiedergabe aller Aufzeichn.. 20

Wiedergabe neuer Aufzeichn 20

Wiederholung ..... 21





### Kurzbedienungsanleitung

#### Funktionsübersicht

- ❶ Raumüberwachung / Raumsprechen
- ❷ Wiedergabe neuer Aufzeichnungen
- ❸ Wiedergabe aller Aufzeichnungen
- ❹ Suchen (Skip) zurück
- ❺ Wiederholung / Fortsetzen
- ❻ Suchen (Skip) vor
- ❼ Ansage wechseln
- ❽ Stopp / Unterbrechen der Wiedergabe
- ❾ Ansage ändern
- \* 7 Löschen
- \* 0 Telefonbereitschaft aus

--	--	--	--

Persönlicher Fernabfragecode

### Durchführen der Fernbedienung



Gerät anrufen und Beginn der Ansage abwarten.



Stern taste drücken.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.



Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.



Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.



### Kurzbedienungsanleitung

#### Funktionsübersicht

- ❶ Raumüberwachung / Raumsprechen
- ❷ Wiedergabe neuer Aufzeichnungen
- ❸ Wiedergabe aller Aufzeichnungen
- ❹ Suchen (Skip) zurück
- ❺ Wiederholung / Fortsetzen
- ❻ Suchen (Skip) vor
- ❼ Ansage wechseln
- ❽ Stopp / Unterbrechen der Wiedergabe
- ❾ Ansage ändern
- \* 7 Löschen
- \* 0 Telefonbereitschaft aus

--	--	--	--

Persönlicher Fernabfragecode

### Durchführen der Fernbedienung



Gerät anrufen und Beginn der Ansage abwarten.



Stern taste drücken.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.



Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.



Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.





## Kurzbedienungsanleitung

### Funktionsübersicht

- ❶ Raumüberwachung / Raumsprechen
- ❷ Wiedergabe neuer Aufzeichnungen
- ❸ Wiedergabe aller Aufzeichnungen
- ❹ Suchen (Skip) zurück
- ❺ Wiederholung / Fortsetzen
- ❻ Suchen (Skip) vor
- ❼ Ansage wechseln
- ❽ Stopp / Unterbrechen der Wiedergabe
- ❾ Ansage ändern
- \* 7 Löschen
- \* 0 Telefonbereitschaft aus

--	--	--	--

Persönlicher Fernabfragecode

## Durchführen der Fernbedienung



Gerät anrufen und Beginn der Ansage abwarten.



Stern taste drücken.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.



Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.



Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.



## Kurzbedienungsanleitung

### Funktionsübersicht

- ❶ Raumüberwachung / Raumsprechen
- ❷ Wiedergabe neuer Aufzeichnungen
- ❸ Wiedergabe aller Aufzeichnungen
- ❹ Suchen (Skip) zurück
- ❺ Wiederholung / Fortsetzen
- ❻ Suchen (Skip) vor
- ❼ Ansage wechseln
- ❽ Stopp / Unterbrechen der Wiedergabe
- ❾ Ansage ändern
- \* 7 Löschen
- \* 0 Telefonbereitschaft aus

--	--	--	--

Persönlicher Fernabfragecode

## Durchführen der Fernbedienung



Gerät anrufen und Beginn der Ansage abwarten.



Stern taste drücken.



Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.



Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.



Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.



Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.



## **Tiptel.com GmbH Business Solutions**

Halskestraße 1

D - 40880 Ratingen

Tel.: 0900 100 – 84 78 35\*

Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL\*

Internet: [www.tiptel.de](http://www.tiptel.de)

### **International:**

Internet: [www.tiptel.com](http://www.tiptel.com)

\*(1,49 Euro/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)

## **Tiptel GmbH**

Ricoweg 30/B1

A - 2351 Wiener Neudorf

Tel.: 02236/677 464-0

Fax: 02236/677 464-22

E-mail: [office@tiptel.at](mailto:office@tiptel.at)

Internet: [www.tiptel.at](http://www.tiptel.at)

## **Tiptel AG**

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Tel.: 044 - 843 13 13

Fax: 044 - 843 13 23

E-mail: [tiptel@tiptel-online.ch](mailto:tiptel@tiptel-online.ch)

Internet: [www.tiptel-online.ch](http://www.tiptel-online.ch)

## **Tiptel B.V.**

Camerastraat 2

NL – 1322 BC Almere

Telefoon: 0900 – BELTIPTEL of

0900 – 2358478 (niet gratis)

Fax: 036 – 53 678 81

E-mail: [info@tiptel.nl](mailto:info@tiptel.nl)

Internet: [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl)

## **Tiptel NV**

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B – 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)

Fax: 02 714 93 34

E-mail: [tech@tiptel.be](mailto:tech@tiptel.be)

Internet: [www.tiptel.be](http://www.tiptel.be)

## **Tiptel sarl**

23, avenue René Duguay-Trouin

F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. : 01 / 39 44 63 30

Fax : 01 / 30 57 00 29

e-mail : [support@tiptel.fr](mailto:support@tiptel.fr)

Internet : [www.tiptel.fr](http://www.tiptel.fr)



(de) 04/2013  
EDV 4932870